

Noise Cancelling Headphones

Operating Instructions Istruzioni per l'uso Návod k obsluze
 Mode d'emploi Manual de Instruções Návod na používanie
 Bedienungsanleitung Instrukcja obsługi Инструкція по експлуатації
 Manual de instrucciones Használati útmutató

MDR-NC6
 © 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

English

WARNING
 To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
 To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

- Noise cancelling headphones reduce ambient noise, and provide a quieter environment to enhance audio entertainment. Ambient sound is synthesized with an anti-sound signal produced by the noise cancelling circuit, and thus is reduced by 10 dB at 300 Hz.
- Stains vinyl record slip off next carrying and easy storage.

Installing a battery

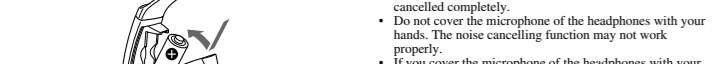
1 Open the lid of the battery case on the right inner side of the headphone.



2 Insert one battery (size AAA) battery by matching the **+** and **-** on the battery to the **+** and **-** on the battery case.



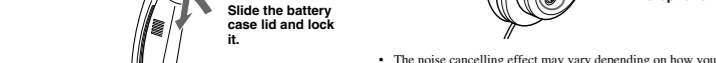
3 Close the lid.



4 Turn on the power of the AV equipment.



5 Slide the battery case lid and unlock it.



6 Slide the battery case lid and lock it.



7 Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited or when use of personal headphones for in-flight services is prohibited.

8 If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult the nearest Sony dealer.

Battery life

Battery	Approx. hours **
Sony alkaline LR03 (size AAA)/AM4(N) battery	30 hours **
Sony manganese R03/UM-4 (NU) (size AAA) battery	15 hours **

** 1 kHz, 1 mW + 1 mW input
 ** Time stated above may vary, depending on the temperature or conditions of use.

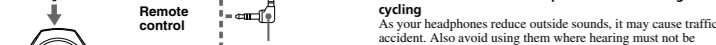
9 When to replace the battery
 Replace the battery with a new one when the POWER indicator dims. The noise cancelling feature may not work correctly if battery power is low.

Listening to music

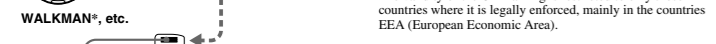
1 Connect the headphones to the AV equipment.



2 When connecting to the stereo mini jack of the remote control's jack supplied with a WALKMAN®, etc



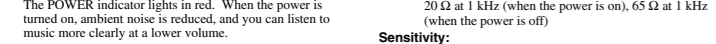
3 Plug adaptor** To headphone jack on airplane seats



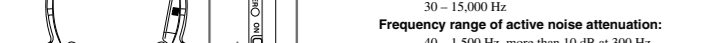
4 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



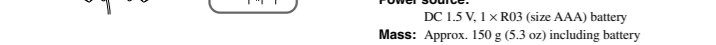
5 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



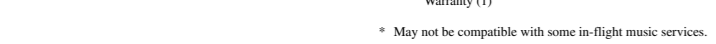
6 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



7 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



8 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.



9 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.

10 Turn on the power of the headphones.
 The POWER indicator lights in red. When the power is turned on, ambient noise is reduced, and you can listen to music more clearly at a lower volume.

Français

Remarques concernant l'utilisation dans un avion

L'adaptateur de fiche fourni peut être raccorcé à des mini-prises doubles et stéréo.

1 Mettez le casque d'écoute sur la pile située sur le côté intérieur droit du casque d'écoute.



2 Introduisez une pile R03 (taille AAA) en faisant correspondre les pôles **+** et **-** de la pile avec les repères **+** et **-** du logement de la pile.



3 Refermez le couvercle.



4 Tournez le bouton de la pile.



5 Tournez le bouton de la pile.



6 Tournez le bouton de la pile.



7 Tournez le bouton de la pile.



8 Tournez le bouton de la pile.



9 Tournez le bouton de la pile.



10 Tournez le bouton de la pile.



11 Tournez le bouton de la pile.



12 Tournez le bouton de la pile.



13 Tournez le bouton de la pile.



14 Tournez le bouton de la pile.



15 Tournez le bouton de la pile.



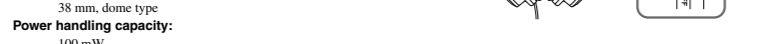
16 Tournez le bouton de la pile.



17 Tournez le bouton de la pile.



18 Tournez le bouton de la pile.



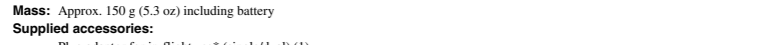
19 Tournez le bouton de la pile.



20 Tournez le bouton de la pile.



21 Tournez le bouton de la pile.



22 Tournez le bouton de la pile.



23 Tournez le bouton de la pile.

Deutsch

Hinweise zur Verwendung im Flugzeug

Der mitgelieferte Zwischenstecker kann ein Doppel- und Stereominibuchsen angeschlossen werden.

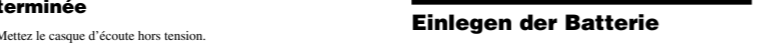
1 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



2 Wenn Sie die Kopfhörer an den Stereo-Mini-Stecker anschließen, stecken Sie den mitgelieferten Zwischenstecker in den Mini-Stecker.



3 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



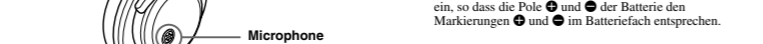
4 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



5 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



6 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



7 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



8 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



9 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



10 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



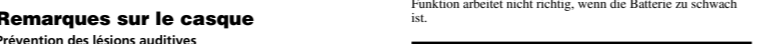
11 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



12 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



13 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



14 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



15 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



16 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



17 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



18 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



19 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



20 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



21 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



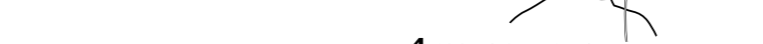
22 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



23 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



24 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



25 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



26 Schließen Sie die Kopfhörer an das AV-Gerät an.



Español

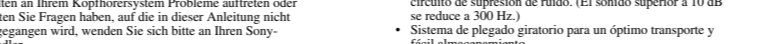
Notas sobre su uso en aviones

El adaptador de clavija suministrado puede conectarse a minitoras dobles o para minitoras estéreo.

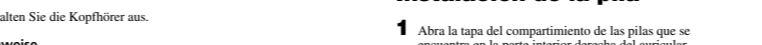
1 Conecte los auriculares al equipo AV.



2 Cuando conecte los auriculares al conector de mini-estéreo, inserte el adaptador de clavija suministrado en el conector de mini-estéreo.



3 Conecte los auriculares al equipo AV.



4 Conecte los auriculares al equipo AV.



5 Conecte los auriculares al equipo AV.



6 Conecte los auriculares al equipo AV.



7 Conecte los auriculares al equipo AV.



8 Conecte los auriculares al equipo AV.



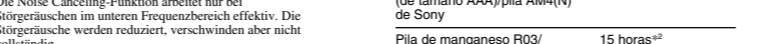
9 Conecte los auriculares al equipo AV.



10 Conecte los auriculares al equipo AV.



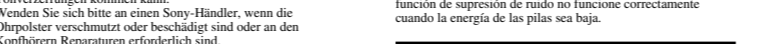
11 Conecte los auriculares al equipo AV.



12 Conecte los auriculares al equipo AV.



13 Conecte los auriculares al equipo AV.



14 Conecte los auriculares al equipo AV.



15 Conecte los auriculares al equipo AV.



16 Conecte los auriculares al equipo AV.



17 Conecte los auriculares al equipo AV.



18 Conecte los auriculares al equipo AV.



19 Conecte los auriculares al equipo AV.



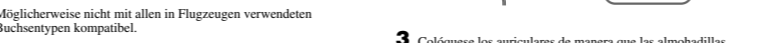
20 Conecte los auriculares al equipo AV.



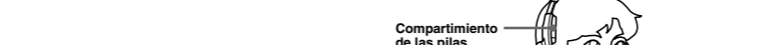
21 Conecte los auriculares al equipo AV.



22 Conecte los auriculares al equipo AV.



23 Conecte los auriculares al equipo AV.



24 Conecte los auriculares al equipo AV.



25 Conecte los auriculares al equipo AV.



26 Conecte los auriculares al equipo AV.



Italiano

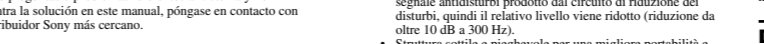
Nota sull'uso in aereo

È possibile collegare l'adattatore per spina in dotazione alle miniprese doppie o stereo.

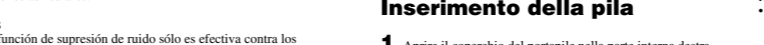
1 Collegare le cuffie al sistema AV.



2 Quando si collega alle cuffie il connettore mini stereo, inserire l'adattatore fornito in dotazione nel connettore mini stereo.



3 Collegare le cuffie al sistema AV.



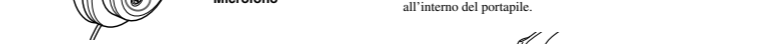
4 Collegare le cuffie al sistema AV.



5 Collegare le cuffie al sistema AV.



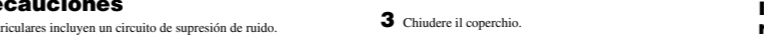
6 Collegare le cuffie al sistema AV.



7 Collegare le cuffie al sistema AV.



8 Collegare le cuffie al sistema AV.



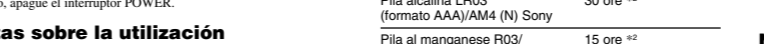
9 Collegare le cuffie al sistema AV.



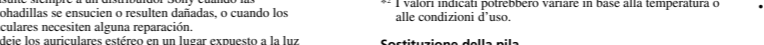
10 Collegare le cuffie al sistema AV.



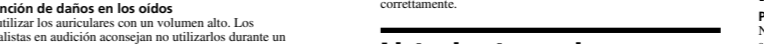
11 Collegare le cuffie al sistema AV.



12 Collegare le cuffie al sistema AV.



13 Collegare le cuffie al sistema AV.



14 Collegare le cuffie al sistema AV.



15 Collegare le cuffie al sistema AV.



16 Collegare le cuffie al sistema AV.



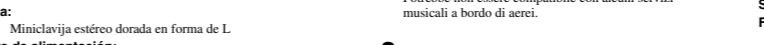
17 Collegare le cuffie al sistema AV.



18 Collegare le cuffie al sistema AV.



19 Collegare le cuffie al sistema AV.



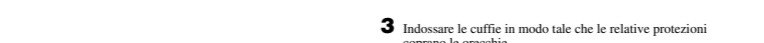
20 Collegare le cuffie al sistema AV.



21 Collegare le cuffie al sistema AV.



22 Collegare le cuffie al sistema AV.



23 Collegare le cuffie al sistema AV.



Polski

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Funkcje

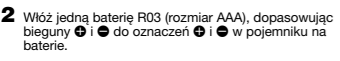
• Słuchawki z funkcją tłumienia szumów umożliwiają zredukowanie hałasu pochodzącego z otoczenia oraz zapewnienie lepszej werbalii odbioru dźwięków. Wielecza przyczyną płynącą ze słuchania muzyki. Dźwięki z otoczenia są łącznie z sygnałem wytworzonym przez obwód tłumienia szumów, a następnie redukowane. Zmniejszenie poziomu hałasu wynosi ponad 10 dB przy częstotliwości 300 Hz. • Możliwość złączenia słuchawek na plesko pozwala na wygodne ich przenoszenie i łatwe przechowywanie.

Instalowanie baterii

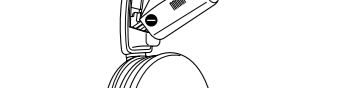
1 Otwórz pokrywę pojemnika na baterie po prawej, wewnętrznej stronie słuchawek.



2 Włóż jedną baterię R03 (rozmiar AAA), dopasowując bieguny **+** do oznaczeń **+** **+** w pojemniku na baterie.



3 Zamknij pokrywę.



Przesuń pokrywę pojemnika na baterie i zatknij ją.

Przesuń pokrywę pojemnika na baterie i zatknij ją.

Przesuń pokrywę pojemnika na baterie i zatknij ją.

Żywotność baterii

Bateria Około *1

Bateria alkaliczna Sony LR03 30 godzin **2

(rozmiar AAA/AM4/N)

Bateria manganowa Sony R03/ 15 godzin **2

UM-4 (NU) (rozmiar AAA)

*1 Sygnal wejściowy 1 kHz, 1 mW + 1 mW

**2 Podana powyżej liczba godzin może zmniejszać się w zależności od temperatury otoczenia lub warunków użytkowania.

Kiedy wymienić baterię
Baterie należy wymienić na nową, gdy wskaźnik POWER zaczyna migać. Funkcja tłumienia szumów może nie działać prawidłowo, lub baterie jest rozładowana.

Słuchanie muzyki

1 Podłącz słuchawki do urządzenia AV.



W przypadku podłączenia miniwtyku stereofonicznego do gniazda pilota dostarczonego z urządzeniem typu WALKMAN® itp.

Pozycjany miniwtyk stereofoniczny w kształcie litery L

Adapter wtyku**
Do gniazda słuchawek przy fotelach lotniczych

* WALKMAN jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.

** Może być niezgodny z niektórymi urządzeniami do słuchania muzyki w samolocie.

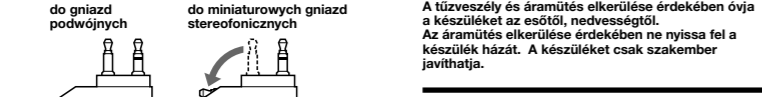
2 Włącz zasilanie słuchawek.
Wskaźnik POWER zacznie świecić na czerwono. Po włączeniu zasilania nastąpi ograniczenie szumów otoczenia i będzie można słuchać o większej czystości dźwięków przy niższym poziomie głośności.

3 Nasadź słuchawki, tak aby ich poduszki zasłaniały uszy.

4 Włącz zasilanie urządzenia AV.

Uwagi dotyczące korzystania ze słuchawek w samolocie

• Dostarczony adapter wtyku można podłączyć do gniazd podwojnych oraz miniaturowych gniazd stereofonicznych.



• Nie należy korzystać ze słuchawek w sytuacjach, w których zabronione jest używanie sprzętu elektronicznego lub w przypadku, gdy zabronione jest większe przemieszczenie się ze słuchania muzyki.

W razie pojawienia się pytań lub problemów dotyczących zestawu, które nie zostały omówione w tej części podręcznika, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielstwem handlowym firmy Sony.

W razie pojawienia się pytań lub problemów dotyczących zestawu, które nie zostały omówione w tej części podręcznika, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielstwem handlowym firmy Sony.

Po zakończeniu słuchania muzyki

Należy wyłączyć zasilanie słuchawek.

Uwagi
• Funkcja tłumienia szumów jest skuteczna tylko w przypadku szumów z dobrego zakresu czułościowości. Szumy są redukowane, ale nie są usuwane całkowicie.

• Nie należy zakrywać reklam mikrofonu słuchawek. Funkcja tłumienia szumów może nie działać prawidłowo.

• Jeśli mikrofon słuchawek jest zasłonięty dłońmi, może wystąpić efekt „wycia”. W takim przypadku należy odsunąć dłoń od mikrofonu.



• Efekt tłumienia szumów może zależeć od sposobu założenia słuchawek.

• Słuchawek można używać przy wyłączonym zasilaniu. W takim przypadku funkcja tłumienia szumów jest nieaktywna i słuchawki działają w trybie pasywnym.

Środki ostrożności

Słuchawki zawierają obwód tłumienia szumów.

Co to jest tłumienie szumów?

Za pomocą wbudowanych mikrofonów obwód tłumienia szumów wykrywa szum otoczenia, a następnie wysyła do słuchawek sygnał tłumiący o takiej samej wartości, ale przeciwnej fazy.

W tym samym czasie otoczeniu efekt tłumienia może być niezauważalny lub może być słyszalny przez szum. W takim wypadku należy wyłączyć przełącznik POWER.

• Po włączeniu przełącznika POWER może być słyszalny dźwięk pracy obwodu tłumienia szumów. Nie oznacza to uszkodzenia.

• Funkcja tłumienia szumów jest skuteczna tylko w przypadku szumów z dobrego zakresu czułościowości. Szumy są redukowane, ale nie są usuwane całkowicie.

• Podczas korzystania ze słuchawek w połącgu lub samoczynnie w pewnych warunkach może wystąpić zakłócenie szum. W takim przypadku należy wyłączyć przełącznik POWER.

Uwagi dotyczące użytkowania
• Słuchawki należy czyścić suchą, miękką szmatką, nie należy pozostawiać zabrudzonego wtyku, ponieważ może to spowodować pogorszenie jakości dźwięku.

• Gdy poduszki słuchawek są zabrudzone lub uszkodzone oraz gdy słuchawki wymagają naprawy, należy skontaktować się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

• Nie należy podłączać słuchawek stereofonicznych w miejscach naruszonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła i wilgoci.

Uwagi dotyczące słuchawek

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu
Należy unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Laryngeolizy oddziałują ciagle, glonnie i długotrwałe słuchania muzyki. W przypadku oznaków zjawienia w uszach należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać słuchania.

Nie należy słuchać muzyki za pomocą słuchawek podczas prowadzenia samochodu lub jazdy rowerem
Podczas słuchawki zapląkające się z zewnątrz, mogą stać się przyczyną wypadku. Należy również unikać używania słuchawek w sytuacjach wymagających sprawnego słuchu, na przykład na przejeździe kolejowym, na placu budowy itp.

Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Ważne informacje
Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area - Europejski obszar ekonomiczny).

Magyar

FIGYELEM!

A tűvesztésy és áramütés ellenőrzése érdekében öyös a készülékkel az esőtől, nedvességtől. Az áramütés ellenőrzése érdekében ne nyissa fel a készülék házáát. A készülékkel csak szakember jávitathja.

Jelemzők

• A zajszűrő fejhallgató kszűrő a környezeti zajokat, ezzel fokozza a hangélményt. A környezet zajt egy zajszűrő áramkör az általa előállított ellen-zajjal kompenzálja, és így csökkenteni, 600 Hz-en a zajcsökkentés mértékét a 10 dB-t.)

• Vékony, előfordulhat és összehajtható, hogy könnyen hordozható és tartóható legyen.

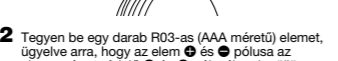
Az elem behelyezése

1 Nyissa ki a fejhallgató jobb oldalán belül található elemtartó fedelét.



Fedelét eltávolítsa az elemtartótól.

2 Tegyen be egy darab R03-as (AAA méretű) elemet, ügyelve arra, hogy az elem **+** és **-** pólusa az elemtartó megfelelő **+** és **-** pólusához kerüljön.



3 Zárja le a fedelét.



A zajszűrő hatása függ attól, hogy miként viseli a fejhallgatót.

A fejhallgatót úgy is használhatja, hogy nem kapcsolja be. Ilvekor a zajszűrő nem működik, a fejhallgató pedig passzív fejhallgatóként funkcionál.

Övintézkedések

Szálkák jóval szabványos áramkörök tartalmaz.

Mit jelent a zajszűrés?
Egy beállított mikrofon segítségével a zajszűrő áramkör érzékeny a külső zajokra, és azokkal megkezező, és ellenőrzni, azokat kioltó jeleket küld a fejhallgatóba.

• Nagyon csendes környezet előfordulhat, hogy nem érzékelhető a zajszűrő hatása, sőt esetleg halk zaj is hallható. Ez nem jelöl problémát a POWER kapcsolóval kapcsoló k a zajszűrőt.

• Amikor a POWER kapcsolóval bekapcsolja a zajszűrőt, előfordulhat, hogy annak alapszintje hallható lesz. Ez nem rendellenes.

• A zajszűrő funkció csak a kiskfrekvenciájú zajok esetén hatatos. Bár a zajszűrő csakégek fog, a zaj nem szűnik meg teljesen.

• Ha a fejhallgatót vonaton vagy autóban használja, a forgalmi körülményekdől függően előfordulhat, hogy zaj hallható. Ilvekor a POWER kapcsolóval kapcsoló k a zajszűrőt.

Magjegyzések a készülék használatával kapcsolatban

• A fejhallgatót soha ne használja vízben.

• Ne engedje, hogy a csatlakozó bemenőjűdjétek, mert előfordulhat a javítás kell a fejhallgatót.

• Ha bekapcsolózat vagy töltővezeték a fűládnak, valamint ha hangja kell a fejhallgatót, Sony márkakereskedőhöz forduljon.

• A sztereo fejhallgatót öve a közvetlen napárgárázattól, a hőtől és a nedvességtől.

Zenehallgatás

1 Csatlakoztassa a fejhallgatót az AV (audio/video) készülékhez.



Ha egy WALKMAN® stb. csatlakoztatja a sztereo mini dugójához csatlakozókat

WALKMAN® stb.

Távirányító

Lakakó aranyozott sztereo mini csatlakozódugó

WALKMAN® stb.

Csatlakozódugó-adapter fejhallgató-álgázhoz

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

A WALKMAN a Sony Corporation védjegye.

** Előfordulhat, hogy egyes repülőgépek kialakított aljzatokkal nem használható.

Magjegyzések a repülőgépről történő használatához

• A mellékelt csatlakozódugó-adapter segítségével a fejhallgató minél világos, minél sztereo mini aljzathoz csatlakoztatható.

villás dugó aljzathoz

sztereo mini aljzathoz



• Ne használja az fejhallgatót, amikor a repülőgépen tilos a elektronikus eszközök használata, illetve ha tilos a repülőgépen használni zene hallgatásához csatlakozókat.

Ha bármilyen, ebben a kézikönyvben nem tárgyalt kérdés, problémája merülne fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Instalace baterie

1 Otevřte kryt bateriového prostoru na pravé vnitřní straně sluchátka.

Poznamky
• Funkce potlačení hluku je účinná pouze pro nízkofrekvenční hluk. I když dojde k potlačení hluku, nedojde k jeho úplnému odstranění.

• Nepřikrývejte mikrofon ve sluchátkách rukou. Funkce potlačení hluku by pak neprovozovala správně.

• Pokud zakryjete mikrofon sluchátkou rukou, může dojít ke zplnění vazdu (houknutí).

• V takovém případě ruky z sluchátek sejměte.

2 Vložte do bateriového prostoru jednu baterii R03 (velikost AAA). Orientace značek **+** a **-** baterie musí odpovídat značkám **+** a **-** uvnitř bateriového prostoru.



Mikrofon

• Výsledek funkce potlačení hluku do jisté míry závisí na způsobu nošení sluchátek.

• Sluchátka je možné používat bez zapnutí napájení. V tom případě není zapnuta funkce potlačení hluku a sluchátka fungují jako pasivní sluchátka.

Upozornění

Sluchátka jsou vybavena obvodem pro potlačení hluku.

Obvod pro potlačení hluku snímá vnější zvuk pomocí vestavěných mikrofonů a odesílá do sluchátek stejné, ale opačné fázování signálu.

• Ve velmi tichém prostředí nemusí být potlačení hluku příliš účinné, příp. může být slyšet šum. V takovém případě vyvolá funkci potlačení hluku pomocí přepínače POWER.

• Při zapnutí přepínače POWER mohou být slyšet zvuky, které nejsou zvuky, zejména v této příručce.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.

• Při použití sluchadel na vlaku alebo v aute môže byť počiť šum. V závislosti na okolných podmienkach slyšet šum. V takovom prípade vypnite funkciu potlačenia hluku pomocou prepínača POWER.